

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(8)/CST/6
11 July 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة التصحّر



مؤتمر الأطراف

لجنة العلم والتكنولوجيا

الدورة الثامنة

مدريد، ٤-٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧

البند ٤ (ج) من جدول الأعمال المؤقت

تقرير مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا

استعراض مهام وأعمال فريق الخبراء،

وإجراءات لتجديد عضوية فريق الخبراء

استعراض مهام وأعمال فريق الخبراء، وإجراءات لتجديد
عضوية فريق الخبراء

مذكرة أعدتها الأمانة*

موجز

قام مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا باستعراض لأنشطة فريق الخبراء. كما عقد المكتب مشاورات مع أصحاب المصلحة المعنيين، وعقد اجتماعاً مع فريق الخبراء لتبادل الآراء بشأن مهامهم والنتائج المتوقعة من برنامج عملهم. وبغية مساعدة لجنة العلم والتكنولوجيا في التقدم في عملها، اقترح مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا تشكيل فريق خبراء مستقل معني بالتنسيق ليعمل تحت سلطة لجنة العلم والتكنولوجيا. وفي الاقتراح، يزمع مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا تشكيل أفرقة عاملة مخصصة لتناول ما تحدده لجنة العلم والتكنولوجيا من مجالات مواضيعية، تناط باختصاصات محددة وولاية يعتمدها مؤتمر الأطراف.

* تأخر تقديم هذه الوثيقة بسبب قصر الوقت المتاح بين انعقاد الدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية والدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف.

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	٣-١ الولاية - أولاً
٣	١٤-٤ استعراض أعمال ومهام فريق الخبراء - ثانياً
٣	٦-٤ مرحلة البداية - ألف
٤	١١-٧ تطور الأنشطة - باء
٥	١٤-١٢ نتائج عمل فريق الخبراء - جيم
٦	١٧-١٥ المشاورات - ثالثاً
٧	٢١-١٨ الاستنتاجات والتوصيات - رابعاً

المرفقات

٨ الأول - موجز تجميعي للدعم العلمي والتكنولوجي المقدم للاتفاقية من فريق الخبراء
١٠ الثاني - اقتراح لإنشاء فريق خبراء مستقل معني بالتنسيق

أولاً - الولاية

- ١- اعتمدت اختصاصات لجنة العلم والتكنولوجيا بموجب المقرر ١٥/م أ-١. ويتمثل دور لجنة العلم والتكنولوجيا، كما هو في المادة ٢٤ من الاتفاقية، في موافاة مؤتمر الأطراف بالمعلومات والمشورة بشأن المسائل العلمية والتكنولوجية المتصلة بمكافحة التصحر وتخفيف آثار الجفاف، بما يكفل استناد قراراته إلى أحدث المعارف العلمية.
- ٢- وقد تم منذ بداية عملية الاتفاقية الاعتراف بالحاجة إلى إجراءات جيدة لموافاة لجنة العلم والتكنولوجيا بالمعلومات. وبعد مشاورات مطوّلة بهدف تحسين فعالية ونجاعة لجنة العلم والتكنولوجيا، أنشئ فريق خبراء أثناء الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف ووُضِع برنامج عمل لفريق الخبراء في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف. ومع ذلك، لم يُسبَد فريق الخبراء إلاّ قدرة محدودة نسبياً على إعطاء عملية الاتفاقية الإسهام المتوقع. وفي المقرر ١٥/م أ-٧، طلب مؤتمر الأطراف من مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا استعراض مهام وعمل فريق الخبراء وكذلك إجراءات تجديد عضويته، وتقديم تقرير إلى لجنة العلم والتكنولوجيا في دورتها الثامنة.
- ٣- واستعرض مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا برنامج العمل الشامل للجنة الخبراء، ويرد في هذه الوثيقة عرض لاستنتاجاته.

ثانياً - استعراض أعمال ومهام فريق الخبراء

ألف - مرحلة البداية

- ٤- يتألف فريق الخبراء من ٢٥ عضواً يختارهم مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا، بموافقة مؤتمر الأطراف (المقرر ١٧/م أ-٥، المرفق)، مع مراعاة التمثيل الجغرافي. بما يشمل جميع المناطق التي تغطيها الاتفاقية. ومع ذلك، فإن التوازن بين المواضيع غير دقيق؛ حيث كان هناك تمثيل ناقص في المجالات الاجتماعية - الاقتصادية. فضلاً عن ذلك، تم الإبلاغ عن صعوبات في الاتصال فيما بين الأعضاء باللغة الإنكليزية.
- ٥- عُقد الاجتماع الأول لفريق الخبراء في هامبورغ بألمانيا، في الفترة من ٤ إلى ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، لوضع برنامج عمل. وعُقد الاجتماع الثاني في بون بألمانيا، في الفترة من ٢ إلى ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، لاستعراض نتائج الأنشطة التي اضطلع بها أعضاؤه منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢. واستعرض تطور برنامج العمل واعتمد برنامج العمل مع بعض التوصيات.
- ٦- لاحظ مؤتمر الأطراف في دورته السادسة، بارتياح، العمل الذي قام به فريق الخبراء، وأكد التوجهات التي توخاها الفريق من خلال اعتماد برنامج عمل لفريق الخبراء لمدة سنتين (٢٠٠٣-٢٠٠٥)، بموجب المقرر ١٥/م أ-٦؛ واختير ١١ نشاطاً كأششطة ذات أولوية. ويؤكد برنامج العمل على البحوث التطبيقية وحصيلة العمل، والربط الشبكي حول قضايا ملموسة للتنفيذ.

باء - تطور الأنشطة

٧- عُقد الاجتماع الثالث لفريق الخبراء في بيجين بالصين في الفترة من ١١ إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤. وتم تقسيم فريق الخبراء إلى أفرقة عمل لمناقشة المواضيع المختلفة لبرنامج العمل. ونتج عن هذه المناقشات استنتاجات وتوصيات، إلى جانب مقترحات أنشطة قدمتها أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر إلى مختلف وكالات التمويل لكي تنظر فيها. ولكن الجهات المانحة التي تم الاتصال بها، لم ترد بشكل إيجابي. وأعرب أعضاء الفريق عن قلقهم، وعن شعورهم بأن عملهم لا يحظى بالتقدير. وأكدوا على أن توصلهم إلى صياغة مقترحات يعني أن هذه المرحلة من عملهم قد بلغت استنتاجاً نهائياً. وكان هناك التزام بتقديم نتائج في الاجتماع المقبل، لكن إذا ما أريد تحقيق نتائج فإن الأمر يحتاج إلى مساعدة مالية. ولاحظ الفريق أن التمويل المناظر من حيث الهياكل الأساسية سيكون متاحاً من العديد من المنظمات والمعاهد التي ينتمي إليها هؤلاء النظراء.

٨- استضاف المركز المشترك للبحوث التابع للمفوضية الأوروبية الاجتماع الرابع لفريق الخبراء في إيسيرا، بإيطاليا، خلال الفترة من ١٩ إلى ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وكان الهدف الرئيسي للاجتماع يتمثل في وضع وإكمال مقترحات لإحالتها إلى لجنة العلم والتكنولوجيا في دورتها السابعة كي تنظر فيها. وركز عمل الاجتماع على ثلاث مسائل تحظى بالأولوية:

(أ) وضع استراتيجية اتصالات واضحة بين أنشطة فريق الخبراء والمستخدمين النهائيين وأوساط الباحثين، بما في ذلك وضع مسرد للمصطلحات على شبكة الإنترنت، وكذلك آلية مخصصة لشبكة تفاعلية ومواضيعية بالبيانات/البيانات الوصفية؛

(ب) وضع منهجية تكاملية لتقييم الفقر وتردي الأراضي؛

(ج) اقتراح منهجيات فعالة لتقييم التصحر على كل من المستوى العالمي والإقليمي والمحلي حتى يتسنى تنفيذ الاتفاقية بالتشاور والتفاعل مع الجهود الجارية الأخرى ذات الصلة.

٩- وخلال اجتماع إيسيرا، ذكر الفريق بأنه لا يوجد مخطط مالي لتوفير موارد في الميزانية لعمله. ومع ذلك، ارتئي أن الشراكة الرسمية ستكون ضرورية لدعم عمل فريق الخبراء بطريقة مستدامة. وتقرر أيضاً أن المقررات التي تتخذها لجنة العلم والتكنولوجيا بشأن عمل الفريق ينبغي أن تدعمها أرصدة في الميزانية لتيسير العمل المزمع.

١٠- وقرر مؤتمر الأطراف في دورته السابعة، بعد أن لاحظ التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل، إيلاء الأولوية إلى أربعة مواضيع: تردي الأراضي والفقر، والشبكة التفاعلية والمواضيعية للبيانات/البيانات الوصفية، والمقاييس، والمؤشرات، ونُظّم الإنذار المبكر بالتصحر. وقرر مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره ٢٠/م أ-٧، أن يمنح الأولوية إلى المقاييس والمؤشرات عند تخصيص الأموال من بند الميزانية الخاص بالعلم والتكنولوجيا، ولكنه لن يتم إتاحة الأموال للأمانة لأي عمل من هذه الأعمال. وتم الترحيب بعدد قليل من المساهمات المباشرة المقدمة من بعض الأطراف والمؤسسات لدعم أنشطة بعض الخبراء، كما تمت الاستفادة من هذه المساهمات.

١١ - وناقش فريق الخبراء، خلال اجتماعه الخامس المعقود في بون في يومي ٢٣ و ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧، تقريره النهائي المزمع تقديمه إلى الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف. كما قدم توصيات متعددة بشأن العمل المقبل المتعلق بالعلم والتكنولوجيا دعماً للجنة العلم والتكنولوجيا ومؤتمر الأطراف.

جيم - نتائج عمل فريق الخبراء

١٢ - فيما يلي أهم نتائج عمل فريق الخبراء هي ما يلي:

- (أ) تحسين مشروع الموجز القطري؛
- (ب) استعراض شامل للتقارير الوطنية المقدمة إلى لجنة مراجعة تنفيذ الاتفاقية في دورتها الثالثة؛
- (ج) استعراض شامل للتقارير الوطنية المقدمة إلى لجنة تنفيذ الاتفاقية في دورتها الخامسة؛
- (د) إصدار نشرة حول "فرص للتآزر فيما بين الاتفاقيات البيئية: نتائج أفرقة العمل على المستويين الوطني والمحلي"؛
- (هـ) اقتراح لاستراتيجية للاتصال في شكل مشروع شبكة للبيانات التفاعلية والمواضيعية/البيانات الوصفية المواضيعية؛
- (و) مشروع منهجية تقييم تكاملية في مجالي الفقر وتردي الأراضي؛
- (ز) مشروع تقرير عن نظم الإنذار المبكر لمنع التصحر؛
- (ح) مشروع تقييم المبادئ التوجيهية لتحديث "أطلس العالم للتصحر"؛
- (ط) مشروع تقرير عن منهجيات فعالة لتقييم التصحر على الأصعدة العالمي والإقليمي والمحلي، لكي يتسنى تنفيذ الاتفاقية بالتشاور والتفاعل مع الجهود الأخرى الجارية ذات صلة؛
- (ي) مشروع تقرير عن تحديد الثغرات الملموسة بين الفيزياء الحيوية والمعارف الاجتماعية الاقتصادية والثقافية وأنشطة مكافحة التصحر، وأسبابها وطرق القضاء عليها؛
- (ك) مقاييس ومؤشرات رصد التصحر وتقييمه؛
- (ل) عرض دراسات حالات لصون الأراضي المتردية وإصلاحها.

١٣ - ومع ذلك، تجدر الإشارة أيضاً إلى أن فريق الخبراء أدى دوراً حاسماً في بث الوعي، وبناء القدرات ونشر المعلومات وإسداء المشورة في حلقات عمل، ومؤتمرات، واجتماعات، وحلقات تدريبية، ومشاريع وبرامج دولية متعددة على نطاق العالم. كما شارك فريق الخبراء مشاركة نشطة في أنشطة السنة الدولية للصحارى والتصحر حيث إنه كان جزءاً من اللجان العلمية والتنظيمية للعديد من التظاهرات الهامة. فضلاً عن ذلك، شارك العديد

من الأعضاء في فريق الخبراء مشاركة نشطة في عمليات تقييم عالمية، مثل توقعات البيئة العالمية (GEO-4)، وتقييم النظام الإيكولوجي للألفية، ومستقبل الصحراء. ومن الصعب تقييم نتائج هذه المشاركة السليمة لفريق الخبراء على المستوى الدولي، ولكن ينبغي ألا تغيب هذا المشاركة عن الأذهان أثناء استعراض مهام فريق الخبراء وعمله، بوصفها مساهمة هامة تحتاج إلى الوقت في عملية تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

١٤ - وبوجه عام، أثر فريق الخبراء من خلال دوره الاستشاري للاتفاقية، تأثيراً هاماً على المداورات التي جرت في الدورة السادسة للجنة العلم والتكنولوجيا والدورة الثالثة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية والدورة السابعة للجنة العلم والتكنولوجيا والدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. كما أنه أدى إلى تزايد ملحوظ في ظهور الأوساط العلمية في دورات مؤتمر الأطراف، ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، ولجنة العلم والتكنولوجيا، حيث شدد على الحاجة العاجلة لزيادة مشاركة هذا الوسط العلمي في عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، على جميع المستويات.

ثالثاً- المشاورات

١٥ - عملاً بالمقرر ١٥/م-أ-٧، استعرض مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا الترتيبات المؤسسية وطريقة تشغيل عدد من هيئات الاستشارة العلمية في الأمم المتحدة، بغية الاطلاع على كيفية تقديمها لمدخلات للهيئات المعنية بصنع القرار في منظومة الأمم المتحدة. وتم الإطلاع على تقريرين أولهما بعنوان "العمليات الاستشارية العلمية الدولية بشأن البيئة والتنمية المستدامة"، أعدته لجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة في عام ١٩٩٨، والثاني مؤرخ في عام ٢٠٠٠، وتم إعداده لآلية رصد الأرض على مستوى منظومة الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وأعد التقريرين كليهما جان ستيفان فريتز.

١٦ - وحضر مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا اجتماعاً مع فريق الاستعراض العلمي والتقني التابع لاتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة للاطلاع على الوسائل المحددة لتشغيل فريق الاستعراض العلمي والتقني. وتمثل نطاق الاجتماع في وضع اقتراحات بشأن شكل واختصاصات مراكز التنسيق العلمية الوطنية، لاستعراض سلسلة من التدابير لتعزيز الربط الشبكي الإقليمي في إطار الاتفاقية، ومتابعة مقررات مؤتمر الأطراف ذات الصلة، ووضع إجراءات للإبلاغ عن المهام المنجزة. وتمثل الدرس المستخلص في أن برنامج عمل فريق الاستعراض العلمي والتقني له مهمة تقوم على الميزانية، وأن عملية وضع مؤشرات فعالية عملية مستمرة وأن اجتماعات منتصف المدة مفيدة لعملية فريق الاستعراض العلمي والتقني.

١٧ - وحضر أعضاء مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا اجتماعات أخرى متعددة تمت فيها استشارة مختلف أصحاب المصالح المعنيين بشأن احتياجاتهم وقدموا آراءهم فيما يتعلق بالدعم العلمي والتقني لزيادة تنفيذ الاتفاقية. وفيما يلي الاجتماعات/الدورات التي حضرها الأعضاء: اجتماع مكتب مؤتمر الأطراف (بون، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦)، فريق الاستعراض العلمي والتقني التابع لاتفاقية رامسار (غلان، حزيران/يونيه ٢٠٠٦)، واجتماع إطلاق شبكة الصحراء (DesertNet) (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦)، وحلقة العمل الدولية حول المناخ وتردي الأراضي (أروشا، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦)، واجتماع مستخدمين وكالة تشغيل الموظفين في مجالات العلوم والخدمات والبناء "DeSurvey" (ماستريخت، شباط/فبراير ٢٠٠٧)، واجتماعات الفريق الحكومي الدولي

العامل بين الدورات، واجتماعات التجمعات الإقليمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، والدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. واستؤنفت المشاورات أيضاً مع أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. ويرى ملخص لهذا العمل في المرفق الأول.

رابعاً- الاستنتاجات والتوصيات

١٨- يبين هذا الاستعراض أن أنشطة فريق الخبراء كانت متسقة دائماً مع مهام وبرنامج عمل الفريق على النحو الذي قدره مؤتمر الأطراف. ووافق الفريق، خلال أول فترة نشاط له على الأنشطة الواجب تنفيذها وشرع في عمله، لكنه لم يتمكن من مواصلة عمله بسبب القيود المالية. ولذلك، تم تسجيل فتور في حماس أعضاء الفريق. وكانت مشاركة بعض الأعضاء في الفريق فوضوية إلى حد ما.

١٩- ومع ذلك لم يُبد فريق الخبراء، بوجه عام، قدرة كبيرة على تقديم المدخلات المتوقعة لعملية تنفيذ الاتفاقية. وهناك أسباب متعددة لذلك منها ارتفاع عدد المهام وتدني الأولوية المسندة للعمل؛ وانعدام الموارد المحددة المخصصة لمهام عمل الفريق؛ وانعدام النهج القائم على الطلب؛ وهبوط المعنويات مما أثر على مشاركة بعض الأعضاء؛ وانعدام الأموال لمتابعة مقترحات فريق الخبراء - حيث شعرت بعض الجهات المانحة أن النهج الذي يتبعه الأفراد العاملون في مشاريع بحث محددة خاصة بهم يُضلل العملية، وقد لا يعطي النتائج المنشودة للجنة العلم والتكنولوجيا ومؤتمر الأطراف، مما يجعلها ممانعة لتقديم الدعم المالي.

٢٠- ومع ذلك، قدم أعضاء فريق الخبراء استعراضاً وتحليلاً قيّمين للعمل فيما يتعلق بالقضايا المدرجة في برنامج عملهم.

٢١- وبغية مساعدة لجنة العلم والتكنولوجيا على تحسين فعاليتها ونجاعتها، ومع مراعاة المشاورات ونتيجة مراجعة مهام فريق الخبراء وعمله، وضع مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا "اقتراحاً لفريق خبراء مستقل معني بالتنسيق" (انظر المرفق الثاني)، ربما رغبت اللجنة النظر فيه.

المرفق الأول

موجز تجميعي للدعم العلمي والتكنولوجي المقدم للاتفاقية
من فريق الخبراء

القضايا	الأهداف/التساؤلات
<ul style="list-style-type: none"> • كيفية تعزيز ودعم وإعادة تشكيل مساهمة المجتمع الدولي العلمية لتنفيذ الاتفاقية 	<p>هناك قدرات دولية ذات صلة وقدرات تشارك على النحو الواجب في تنفيذ الاتفاقية فيما يتعلق بتقديم مدخلاتها العلمية، ولكن هل هناك مجموعة أساسية من المؤسسات والخبراء؟</p> <ul style="list-style-type: none"> • إن عملية الاستشارة العلمية للاتفاقية هي عملية مفتوحة ومرنة بما يكفي ومستقلة من المنظور العلمي • هل أن الأهداف العلمية وحيثية بما فيه الكافية بالنسبة للأطراف؟ • هل أن الأهداف العلمية واضحة بما فيه الكفاية؟ • ما هي احتياجات وشواغل الجهات المانحة من حيث المشورة العلمية؟ • هل توجد مجالات كافية لبناء القدرات العلمية والتكنولوجية؟ • كيف يمكن توجيه العملية العلمية في حالة ما من حالات تردي الأراضي، والجفاف والتصحر، على المستوى العالمي و/أو الإقليمي؟
<ul style="list-style-type: none"> • ما هي الآليات والوسائل والسبل الواجب استحداثها للنقل الفعال للتكنولوجيات/أفضل الممارسات/المعارف لتحسين سبل عيش السكان في المناطق المتأثرة؟ 	<p>إنشاء آليات لضمان نقل التكنولوجيات في الزراعة، وإدارة الأرض، الخ، من خلال تطبيق آليات ووسائل وسبل مالية ومؤسسية وتشريعية واقتصادية نشر أفضل الأمثلة والتدريب عليها</p>
<ul style="list-style-type: none"> • كيفية تطوير أوجه التآزر فيما يتعلق بالبيئة والتمويل والقدرات بين مكافحة التصحر، وتردي الأراضي، وأثر تغير المناخ، وأنشطة تخفيف الأثر والتكيف، والتنوع البيولوجي، لضمان القدرة على البقاء في المناطق المتأثرة 	<p>ما هو المستوى الواجب توحيه - هل هو المستوى العالمي أم الإقليمي أم الوطني أم مستوى المشروع؟ ما هي الحوافز للنهج التآزري؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> • ما هي أفضل وسيلة لتقاسم نتائج ذات طبيعة علمية بالنسبة للأشخاص المعنيين؟ 	<p>ما هي الجهة المستهدفة ولأية نتائج؟ ما هي استراتيجية الاتصال والنشر؟</p>

المرفق الثاني

اقترح لإنشاء فريق خبراء مستقل معني بالتنسيق

ألف - مقدمة

- ١ - سيتم إنشاء فريق خبراء مستقل معني بالتنسيق في إطار لجنة العلم والتكنولوجيا. وسيتألف الفريق من خمسة أعضاء من الخبراء مع مراعاة التوزيع الجغرافي، ومجال الاختصاص، والتوزيع الجنساني.
- ٢ - وسيتناول فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق القضايا العلمية والتكنولوجية، بما في ذلك قضايا الفيزياء الإحيائية والقضايا الاجتماعية - الاقتصادية المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية، باستخدام نهج متعدد التخصصات.
- ٣ - وسيستجيب فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق بصورة فعالة وبتكلفة منخفضة للقضايا العلمية والتقنية والتكنولوجية التي يثيرها مؤتمر الأطراف، عملاً بتوصيات لجنة العلم والتكنولوجيا. وستستخدم نتائجه كأساس للمفاوضات الحكومية الدولية في إطار عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لزيادة تعزيز تنفيذ الاتفاقية.

باء - السياق المؤسسي

- ٤ - سيكون الخبراء الأعضاء في فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق علماء معترف بهم دولياً يكونون على استعداد للمشاركة في النهوض بالعلم والتكنولوجيا لتنفيذ الاتفاقية. وسيتم تحديدهم من خلال عملية صارمة، تتضمن دعوة دولية للتعيينات/إبداء الاهتمام من قبل الأطراف. وسيقوم مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا بعملية الاختيار النهائي للخبراء.
- ٥ - وستكون مدة ولاية فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق أربع سنوات.
- ٦ - وسيقوم مؤتمر الأطراف بإنشاء أفرقة عمل مخصصة في إطار فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق لأداء مهام يسندها إليها المؤتمر. وسيتم تحديد هذه المهام بوضوح من حيث الولاية والتنظيم والإطار الزمني من خلال اختصاصات دقيقة يحددها مؤتمر الأطراف، مع مراعاة الأنشطة العالمية والإقليمية والقضايا الناشئة. ولتؤتمر الأطراف أن يُنشئ ما يراه ضرورياً من أفرقة العمل المخصصة للوفاء بالمهام التي تطلبها الأطراف، بالاستناد إلى قوائم الأولوية.
- ٧ - وبعض الأنشطة المدرجة في برنامج عمل فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق يمكن أيضاً أن تقوم بها مؤسسات ومنظمات معروفة جيداً تعرض استضافة فريق عامل ما وفقاً لاختصاصات يحددها مؤتمر الأطراف.
- ٨ - تعود مسؤولية اختيار أعضاء فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق، إلى مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا وفريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق على النحو المحدد في المادة ٢٤ من الاتفاقية. وينبغي للعلماء الذين يتم اختيارهم أن يكونوا قادرين على جمع كمية هامة من الدراية. وإذا عرضت إحدى المؤسسات أو المنظمات استضافة فريق الخبراء، فإن مسؤولية وضع اقتراح وتقديمه إلى مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا وفريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق لينظر فيه، تعود إلى تلك المؤسسة أو المنظمة.

جيم - عمليات فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق

٩- سيقوم فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق بتنسيق أنشطة أفرقة العمل المخصصة وتنظيم عمليات استعراض دولية للعمل. وسيقوم بتيسير الاتصالات فيما بين أفرقة العمل المخصصة والمجتمع الدولي؛ ومساعدة مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا في تحديد المجالات المواضيعية للعمل المقبل لأفرقة العمل المخصصة؛ وتقديم التقارير إلى مؤتمر الأطراف من خلال لجنة العلم والتكنولوجيا. وستقوم أمانة الاتفاقية بتيسير عمل فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق.

١٠- وسيتم انتخاب عضو من فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق، بالتشاور مع مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا، لرأس الفريق. وسيقوم ذلك العضو بإدارة فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق، وبضمان الوفاء بالمهام المحددة.

١١- وسيقوم فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق، إلى جانب مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا، بمراجعة عمل أفرقة العمل المخصصة وأي مؤسسات/منظمات تضطلع بأنشطة مدرجة في برنامج عمل فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق، بغية ضمان تطابق النتائج مع الاختصاصات.

١٢- وسيجتمع فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق مرة في السنة على الأقل، وذلك إن أمكن بتزامن مع اجتماعات مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا.

دال - عمليات أفرقة العمل المخصصة

١٣- لن تُجري أفرقة الخبراء المخصصة بحثاً بل ستقوم بجمع المعارف وتعديلها وتحديثها وإعادة هيكلتها وتكييفها لغرض محدد، بالاستناد إلى الخبرات والمعارف المتوفرة. وقد تطلب لجنة العلم والتكنولوجيا من أفرقة العمل المخصصة أداء بعض أعمال البحث المستهدفة المتعلقة بثغرات في معارف محددة بصفة خاصة. وستتضمن إجراءات العمل وضع إطار مفاهيمي، والعمل على مشاريع يضعها أعضاء أفرقة العمل المخصصة، وحلقات عمل متخصصة مع مشاركين مختارين (لغرض مراجعة و/أو تحسين نتائج عمل أفرقة العمل المخصصة). وينبغي أن تكون أفرقة العمل المخصصة متقبلة لمساهمات طوعية من خبراء دوليين يتبرعون بوقتهم للمساعدة في أداء المهام وفقاً للاختصاصات التي يحددها مؤتمر الأطراف.

١٤- ويقوم كل فريق عامل مخصص بانتخاب منسق للفريق من بين أعضائه. ويقوم هذا المنسق بإدارة الفريق العامل المخصص لضمان إنجاز الفريق للأنشطة المحددة في اختصاصاته.

هاء - عملية لجنة العلم والتكنولوجيا

١٥- تقوم أفرقة العمل في دورات لجنة العلم والتكنولوجيا بصياغة اختصاصات محددة تستند إلى احتياجات الأولوية الأولى للأطراف. وتقوم أفرقة العمل المخصصة التي ينشئها مؤتمر الأطراف، وكذلك تلك التي تستضيفها المؤسسات أو المنظمات، بإعلام مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا عن خطة عملها في ظرف ثلاثة أشهر بعد انعقاد دورة مؤتمر الأطراف.

واو - الدعم المالي

١٦ - يتم تقديم الدعم المالي لفريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق ولأفرقة العمل المخصصة من الميزانية الأساسية للأمانة بموجب بند الميزانية المخصص للجنة العلم والتكنولوجيا. ويمكن أيضاً للجهات الراعية لأنشطة الأفرقة المذكورة أن تقدم الدعم المالي مباشرة. ويجوز للمنظمات أو المؤسسات المضيفة أن تقدم دعمها الكامل أو الجزئي لعمل أفرقة العمل المخصصة.

زاي - منتجات محددة لفريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق

١٧ - سيكون فريق الخبراء المستقل المعني بالتنسيق فريقاً موجهاً بحسب الطلب والمنتج. وسيحدد مؤتمر الأطراف المنتجات في الاختصاصات التي ستضمن منهجيات، وتقارير علمية وتقنية، ونشرات علمية، وأدلة للتقييم، وأنشطة إرشادية، وتوصيات، ممارسات جيدة، وأطقم أدوات، وأدوات ابتكارية، وآليات لعمليات نقل التكنولوجيا، وأنماط لبناء القدرات على المستويين المحلي والوطني.

